

Innehållsförteckning

Öppnandet av konferensen.....	3
Tema 1: Miljö och hållbar ekonomisk utveckling/grön tillväxt	7
Tema 2: Industri och handel, inklusive urbefolkningars entreprenörskap	10
Tema 3: Utveckling av infrastrukturen.....	14
Avslutning.....	17
Den femte parlamentariska Barentskonferensens resolution	20
Programme.....	25
List of Participants	29

Omslagsfoto: Lena Nilsson

Översättning från engelskt original

Den femte parlamentariska Barentskonferensen

18-20 maj 2011, Luleå, Sverige

Öppnandet av konferensen

Talmannen i Sveriges riksdag, **Per Westerberg**, öppnade konferensen med en beskrivning av Norrbottens läns demografiska och geografiska historia.

Per Westerberg gav en kort sammanfattning av de tidigare parlamentariska Barentskonferenserna och sade att det nu är dags att gå vidare och diskutera nya viktiga frågor. Den femte konferensen arrangeras i samarbete med svenska ordförandeskapet för Barents euroarktiska råd (BEAC), som pågår till oktober 2011. Samma månad kommer Norrbottens län att överta ordförandeskapet för Barents regionala råd. Konferensens huvudfrågor har nära anknytning till varandra och motsvarar det svenska ordförandeskapets frågor: miljö/hållbar utveckling, industri och handel samt infrastruktur.

Per Westerberg betonade vikten av att utveckla transportsystemet i östvästlig riktning samt av att handla på ett ansvarsfullt sätt vid utvinnandet av olja i Barents hav.

Han uppmuntrade deltagarna i konferensen att underlätta urbefolkningarnas deltagande i samhällsutvecklingen och i de politiska processerna. Han ville också att länderna skulle delge varandra erfarenheter och bästa metoder för olika sätt att stödja urbefolkningarnas traditionella yrken, vilket är en viktig del i stödet av utvecklingen i regionen.

Per Westerberg påpekade att, om vi vill lyckas, måste vi samarbeta på alla nivåer och synkronisera kompetenserna hos de många olika samarbetsorganisationerna i norra Europa. Han påpekade också att det europeiska och globala intresset för regionen ständigt ökar.

Slutligen betonade Per Westerberg vikten av att se till att de diskussioner som förs under konferensen och de beslut som fattas återförs till de nationella parlamenten för att genomföras i samband med deras dagliga arbete.

Ewa Björling, Sveriges handelsminister och nordisk samarbetsminister, konstaterade i sitt anförande att det växande intresset för Barentsregionen, både från länderna inom regionen och från andra delar av världen, knappast är förvånande. Ewa Björling fortsatte med att säga att denna unika region har en stor potential för ekonomisk tillväxt och att regionens framtid är ljus på grund av den växande globala efterfrågan på råmaterial.

Ewa Björling informerade om att sammanträdet mellan konkurrensministrarna i maj 2010 resulterade i en gemensam deklARATION där man framhävde samarbetet om en hållbar förvaltning av naturtillgångarna och främjandet

av förnybar energi och energieffektivitet som prioriteringar för ett framtida samarbete.

Grundvalen för fortsatt tillväxt i regionen är de unika tillgångarna på strategiskt viktiga råmaterial. Ewa Björling nämnde att det svenska ordförandeskapet har tagit flera initiativ för att utveckla transportlösningar och förena regionen med världsmarknaderna. Samtidigt som ekonomisk tillväxt och utveckling är viktigt, kommer hållbarhet att fortsätta att vara en avgörande del av Barentsregionen. För att behålla regionens unika dragningskraft är det viktigt att skydda de bräckliga ekosystemen, lära sig att hantera klimatförändringarna och att använda energi på ett effektivt sätt.



Konferensen öppnades av Sveriges riksdags talman Per Westerberg (till vänster).

Ewa Björling presenterade prioriteringarna för det svenska ordförandeskapet för Barents euroarktiska råd: miljöskydd och ekonomisk tillväxt. Vissa ansträngningar som Sverige har gjort som ordförande för BEAC nämndes också, t.ex. projekt för att förbättra kvaliteten på dricksvatten, minska de kemiska utsläppen och snygga upp de ur miljösynpunkt värst utsatta platserna i regionen. En särskild fond, Barents Window, har inrättats som bland annat kommer att bidra till ökad energieffektivitet i Ryssland. Det svenska ordförandeskapet främjar också hållbar handel och industri i Barentsregionen.

Avslutningsvis betonade Ewa Björling att det, mot bakgrund av det växande internationella intresset och ökningen av mänsklig verksamhet i regionen,

är viktigt att noga överväga och diskutera vilken form av utveckling vi vill se i Barentsregionen när vi går vidare.

I sitt anförande påpekade **Valentina Pivnenko**, ledamot av ryska statsduman, vice ordförande för den parlamentariska Östersjökonferensen (BSPC), att samarbete på alla nivåer är nödvändigt för att man ska hitta lösningar på de utmaningar som Östersjöregionen står inför i dag.

Liksom föregående talare nämnde Valentina Pivnenko att det ökade intresset för Barentsregionen är begripligt med tanke på regionens naturtillgångar, men också med tanke på de nya sjötransportlederna.

Valentina Pivnenko tog upp ratificeringen i mars av ett fördrag mellan Norge och Ryssland som innebär en lösning på en 40 år gammal tvistefråga som gäller gränserna i Barents hav. Nu kan man tack vare detta fördrag bana vägen för att skydda Barents hav och utveckla hela regionen. Valentina Pivnenko tillade att det också är ett bidrag till utvecklandet av goda förbindelser med grannländerna.

Valentina Pivnenko nämnde de särskilda ansträngningar som har gjorts av Ryssland, t.ex. beskattning, arbetsrätt, pensionsrättigheter och skydd av urbefolkningar, som har bidragit till utvecklingen i regionen. Dessutom nämnde Valentina Pivnenko att en särskild parlamentarisk kommitté har inrättats i den ryska duman som har förberett 40 lagar avseende norra Ryssland.



Valentina Pivnenko (till höger), ledamot av ryska statsduman och vice ordförande för den parlamentariska Östersjökonferensen (BSPC).



Karin Åström, ordförande för Nordiska rådets svenska delegation.

Valentina Pivnenko påpekade att samarbetets effektivitet kan stärkas ytterligare. I stället för att de olika organisationerna inriktar sig på sina specifika intressen skulle de kunna samarbeta bättre genom att stärka det parlamentariska samarbetet, öka samordningen och sluta att utföra dubbelt arbete. I framtiden ville Valentina Pivnenko se ett ökat stöd för kommunikation, rättsligt samarbete, handel och varuutbyte, ansträngningar för att bekämpa den organiserade brottsligheten, sjukvård, bättre utbildning, ett bredare kulturellt utbyte och ett starkare skydd av urbefolkningarna.

Valentina Pivnenko påpekade att det krävs en rättvisare fördelning av frukterna av samarbetet mellan regionerna. Den ryska delen av regionen kan dra ytterligare fördel av samarbetet genom att utveckla öst-västliga transportvägar, inklusive sjövägar och järnvägslinjer. Alla parlament som deltar i samarbetet har ansvar för att fastställa en gynnsam ram för samarbetet, ansåg Valentina Pivnenko.

Valentina Pivnenko betonade vikten av att hitta nya källor för finansieringen. Hon påpekade att vi inte alltid kan räkna med extern finansiering, t.ex. från EU, för regionala projekt. En möjlighet att lösa frågan kan vara partnerskap mellan offentliga och privata aktörer som är baserade i regionen. Valentina Pivnenko fastställde att hon ville se en ökning av kontakterna mellan alla aktörer i Barentssamarbetet.

Tema 1: Miljö och hållbar ekonomisk utveckling/grön tillväxt

Ordföranden **Karin Åström** introducerade konferensens första huvudfråga genom att säga att denna synnerligen aktuella fråga kommer att vara av avgörande betydelse för hur våra samhällen kommer att utvecklas i framtiden.

Inledningstalaren **Martin Hedberg**, meteorolog vid Swedish Weather and Climate Centre (SWC), höll ett anförande med rubriken ”Varför bry sig om klimatförändringar?”

Martin Hedberg började med att ge ett perspektiv på den senaste klimatstatistiken. Värmeökningen sker mycket snabbt och den äger rum just nu. Förändringshastigheten är 100 gånger snabbare än under den sista övergången från istid till interglacial period. Naturen kan själv orsaka mycket stora klimatförändringar, men Martin Hedberg påpekade att människorna håller på att manipulera systemet.

Martin Hedberg nämnde viktiga upptäckter i den arktiska regionen. Uppvärmningen av klimatet sker mycket snabbt och man kan vänta sig mycket större förändringar. Det som händer i Arktis kommer att påverka hela världen. De arktiska vegetationszonerna kommer att flyttas. När marken töar kommer infrastrukturen att störas och det kommer att bli ökad kusterosion och ett ökat antal kuststormar. Martin Hedberg nämnde urbefolkningarna, som står inför stora ekonomiska och kulturella förändringar. Vissa förändringar är bra och andra dåliga, men trots allt kommer de att påverka miljön.

Miljön är ett sammansatt system som har förmåga att lära sig, välja ut, anpassa sig och omorganiseras. Martin Hedberg påpekade att de sammansatta miljösystemen är irreversibla. Det finns ett regimskifte, en ”vändpunkt” som innebär att vi inte kan gå tillbaka när vi har överskridit vissa trösklar. Martin Hedberg talade också om resiliens, den förmåga systemet har att klara av störningar. Det kommer att bli förändringar, det har alltid förekommit förändringar, men nu är de större. Martin Hedberg betonade vikten av att begränsa klimatförändringarna, försurningen av haven, den globala användningen av färskvatten, landsystemförändringarna etc. för att undvika dessa regimskiften. Martin Hedberg nämnde några vändpunktsfaktorer som berör vår region, t.ex. Grönlandsisen, den arktiska sommarhavsisen och Golfströmmen. Avslutningsvis sade Martin Hedberg att han hoppades att vi har tillräcklig förmåga att lära och anpassa oss för att undvika klimatförändringar och vändpunkter.

Martin Hedberg påpekade att det inte är fråga om att välja mellan ekonomisk tillväxt och miljömässig hållbarhet. Hållbarhet är ett *villkor* för att definiera och möjliggöra ekonomisk tillväxt. Vi kan inte få tillväxt, föda och infrastruktur om vi inte har hållbarhet och stabilitet när det gäller energi, ekosystemtjänster, naturtillgångar och klimatförändringar. Den ekonomiska tillväxten hotas genom miljöförändringarna.

Under paneldiskussionen sade **Ann-Kristine Johansson**, riksdagsledamot och ordförande för Nordiska rådets miljö- och naturresursutskott, att man måste överväga en mängd olika lösningar. Politikerna måste ha modet att fatta svåra beslut och ingå överenskommelser på alla nivåer, såväl globala som nationella. Ann-Kristine Johansson talade om att minska utsläppen, avfallet och de sociala klyftorna. Hon talade också om grön tillväxt som ett sätt att åstadkomma livsmedelssäkerhet och säkerhet i ett globalt perspektiv.

Miljö- och naturresursutskottet vill att länderna kring Barents hav ska gå i spetsen i arbetet för en global överenskommelse och se till att uppnå det mål för 2020 som har uppställts av EU. Vi behöver ökad energieffektivitet och i ett längre tidsperspektiv behöver vi förnybar energi till 100 procent. Vilka energiformer den förnybara energin kommer att bestå av är en fråga som måste diskuteras mer i ett nordiskt sammanhang och under Barentskonferenserna, sade Ann-Kristine Johansson. Hon ansåg inte att kärnkraft var någon lösning och påpekade att vi inte vet vilka energilösningar som kommer att dyka upp inom 20 till 50 år.

Ann-Kristine Johansson talade om vikten av forskning för att kunna fatta långsiktiga beslut och betonade vikten av Nordiska rådets *Top-level Research Initiative* [forskningsinitiativ på toppnivå; ö.a.] för att förstå vilka åtgärder som måste vidtas. Hon ansåg också att det var viktigt att överväga hur vi kan få människor att känna att de kan engageras och hjälpa till att förändra.

Aili Keskitalo, ledamot av Samiskt Parlamentariskt Råd, välkomnade att konferensen erkänner Barentsregionen som ett hem även för urbefolkningar. Aili Keskitalo talade om deras problem med att vara de första som drabbas av klimatförändringarna och det orättvisa i detta, eftersom klimatförändringarna har mycket litet att göra med deras sätt att leva.



Ann-Kristine Johansson, riksdagsledamot och ordförande för Nordiska rådets miljö- och naturresursutskott, Aili Keskitalo, ledamot av Samiskt Parlamentariskt Råd, och Anna Kireeva, journalist och pressekreterare för Bellona, Murmansk.

Aili Keskitalo hade svårt att fullt ut stödja tanken på grön tillväxt och påpekade att det är ett område som innebär både samarbete och konfrontationer. Hon nämnde några av sina invändningar. En gäller det faktum att människor som tillhör urbefolkningen sällan har makt att definiera hållbarhet. Aili Keskitalo betonade att det inte bara är fråga om miljömässig utan också om social och kulturell hållbarhet eftersom människor bor i denna miljö. Aili Keskitalo ifrågasatte också hållbarheten för den traditionella industrin. Det finns stora påtryckningar när det gäller industrialisering av områden där urbefolkningen bor. Grön tillväxt är också ett hinder i områden där dessa människor bor och Aili Keskitalo nämnde vindkraftverk och kraftledningar som i hög grad påverkar renarnas betesmönster.

Grön tillväxt kan betraktas som grön kolonisering om inte människor tänker på hur denna tillväxt berör urbefolkningens liv. Människor som tillhör urbefolkningen måste informeras och man måste be om deras stöd innan ingrepp görs i naturen, fastställde Aili Keskitalo. I dag fungerar detta dåligt, sade hon, men tillade att den nordiska samekonvention som är under utarbetande kommer att innebära en förbättring av situationen. Aili Keskitalo hoppades att man skulle stödja denna konvention.

I sitt anförande gav **Anna Kireeva**, journalist och pressekreterare för miljöorganisationen Bellona i Murmansk, en beskrivning av Murmansk som en ur miljösynpunkt problematisk region när det gäller kärnsäkerhet, föräldrade sätt att utvinna nickel och föroreningar från kol och oljetransporter, även om några steg har tagits i riktning mot hållbar tillväxt. Den ryska regeringens löften måste följas av handling, sade Anna Kireeva och tillade att den ryska regeringen fortfarande överväger att införa hållbar tillväxt för att bemöta den ekonomiska tillväxten.

Anna Kireeva talade om att projekten för utvinning av olja och gas i Arktis är riskfyllda och kostsamma och att inget land har de kunskaper som krävs för att genomföra dessa projekt. Anna Kireeva kritiserade framför allt Shtokmanprojektet och betonade vikten av att vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder för att undvika att göra projekten ännu dyrare.

Anna Kireeva betonade också hur viktigt det är att Ryssland nu börjar utveckla grön teknik för att i framtiden kunna konkurrera med andra europeiska länder och nämnde en rapport där man säger att Murmanskregionen är lovande när det gäller sådan förnybar energi som vindkraft. Den gröna tekniken kostar visserligen mer men människor är villiga att betala för den, avslutade Anna Kireeva.

I sitt anförande presenterade **Magnus Rystedt**, verkställande direktör, Nordiska Miljöfinansieringsbolaget (NEFCO), sin organisation och dess prioriteringar, program och projekt i Barentsregionen.

NEFCO väntar sig en ökning av utvinningarna av naturtillgångar och ökade transporter i Arktis och Barentsregionen. Detta kommer att innebära ytterligare en risk för naturen i regionen, påpekade Magnus Rystedt.

En av NEFCO:s huvudprioriteringar är klimatförändringarna. NEFCO arbetar med projekt som är knutna till energieffektivitet och förnybar energi. Programmen och projekten är exempel på den hållbara ekonomiska tillväxt som andra talare har nämnt, sade Magnus Rystedt. Han nämnde några projekt i de baltiska länderna och påpekade att minskningarna av utsläppen där är sju gånger mer kostnadseffektiva än samma ansträngningar i de nordiska länderna och att de gagnar oss alla.

Magnus Rystedt nämnde NEFCO:s närvaro i Ryssland, där 150 projekt är på väg och 71 projekt har genomförts. NEFCO arbetar inom många olika områden, från avloppsvatten till förnybar energi. Bolaget ger lån till låg ränta till kommuner för att genomföra åtgärder för energieffektivitet och arbetar med den privata sektorn genom att t.ex. modernisera de industriella tillverkningsprocesserna. Magnus Rystedt sade att detta är något som alla parter vinner på. Företagens konkurrenskraft ökar och miljön förbättras. Företagen blir hållbarare, vilket möjliggör högre tillväxt.

Magnus Rystedt talade också om att projektplaner skulle utarbetas och genomföras på utsatta ställen som beskrivs i rapporten från NEFCO/AMAP (2003). Det finns en finansieringsplan för många projekt, men Magnus Rystedt nämnde att de medel som är tillgängliga är små i jämförelse med det som behövs.

Martin Hedberg kommenterade det som hade sagts genom att påpeka att miljöproblem inte kan klaras av genom teknik och att varken kärnkraft eller vindkraft är en lösning på klimatförändringarna utan snarare en lösning på bristen på energi. Martin Hedberg betonade än en gång att naturen reagerar på det som människorna gör och att allt vi gör kommer att innebära återverkningar på miljön. Avslutningsvis nämnde han att målet på två grader kommer att leda till en höjning av havsnivån på mer än fem meter, vilket kommer att innebära en stor förändring. Martin Hedberg ansåg att det var egendomligt att det finns en enorm klyfta mellan det som är bekant för det vetenskapliga samhället och det som politikerna och allmänheten känner till.

Ordförande **Karin Åström** avslutade paneldiskussionen med att understryka att debatten hade bevisat att det är nu tid för politikerna att öppna ögonen och agera i klimatfrågan.

Tema 2: Industri och handel, inklusive urbefolkningars entreprenörskap

Johan Antti, länsråd för Norrbottens län, inledde sitt tal genom att säga att man inom länet ser fram emot att inneha ordförandeskapet i Barents regionala råd under de kommande två åren. Som ordförande i Barents regionala råd kommer Norrbottens län att förstärka samarbetet, framför allt när det gäller att utveckla kommunikationerna i öst-västlig riktning, en hållbar miljö och entreprenörskap.

Johan Antti talade om industrins och handelns roll i Barentsregionen och betonade vikten av entreprenörer och innovation för att skapa arbetstillfällen och öka konkurrensen. Människorna i regionen måste uppmuntras att tänka på ett nytt sätt och att se möjligheter. Johan Antti berörde bristen på arbetstillfällen, som utgör en utmaning för hela regionen. Arbetsmarknaden måste utvidgas genom att man arbetar med både den regionala och den lokala infrastrukturen, sade Johan Antti. För det framtida Barentssamarbetet, för de framtida Barentsprojekten, utvecklandet av industrierna och arbetsmarknaden är det, enligt Johan Antti, av stor betydelse att alla de fyra länderna samarbetar på alla nivåer, framför allt med infrastrukturen och långdistanskommunikationerna.

I sitt anförande talade den norske stortingsledamoten **Ivar Kristiansen** om utvecklandet av mänskliga och industriella resurser i Barentsregionen. Ivar Kristiansen talade inledningsvis om betydelsen av mänskligt kapital inom det vidsträckta området för Barentsregionen och nämnde även vikten av att ge människor möjlighet att själva arbeta för sin egen utveckling. Han ansåg att regeringarna har satt upp hinder för urbefolkningarna i fråga om företagsmöjligheter och export av deras varor och tjänster. Emellertid påpekade han att ett forum av detta slag skulle kunna bidra till att lösa dessa problem.

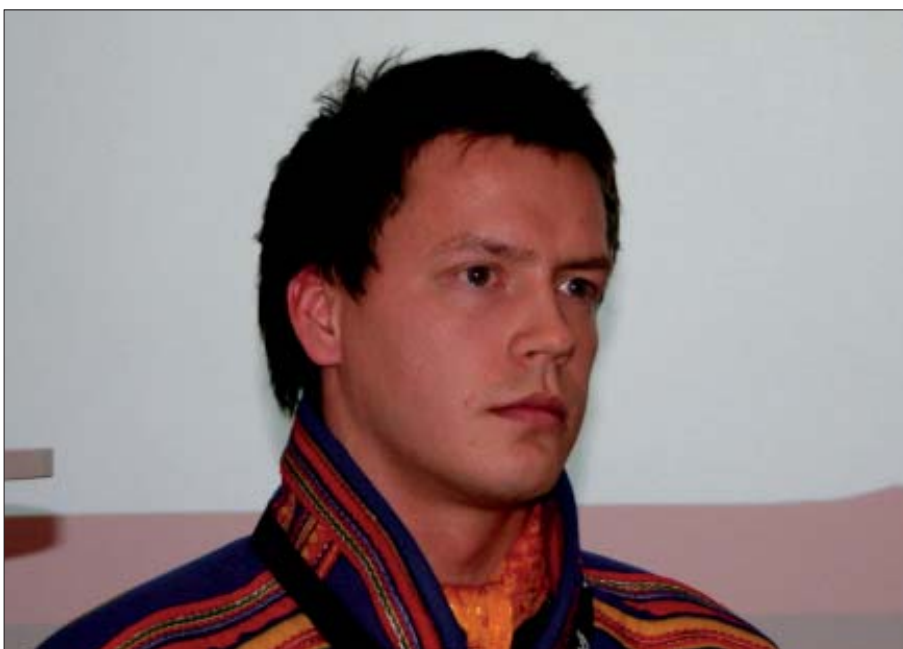
Regionen behöver öppnare gränser och enklare regler och saker och ting måste ske snabbare än i dag, sade Ivar Kristiansen, och nämnde framför allt att mycket behöver göras i gränsområdet mellan Norge, Finland och Sverige. Han sade att något nu måste göras på grund av att länderna har olika spårvidder för järnvägarna. Transportkorridorer är en av de viktigaste frågorna i Barentsregionen. Initiativen måste enligt Ivar Kristiansen tas i huvudstäderna. Han tillade att mycket måste göras i öst-västlig riktning när det gäller att utveckla infrastrukturen för energi.

Ivar Kristiansen övergick till att tala om den väntade ökningen av efterfrågan på energi och betonade potentialen för tillgångar på olja och gas i Barents hav och i Arktisområdet. Han underströk att vi måste samarbeta för att kommersiellt utveckla sjöfarten genom Nordostpassagen och för att skapa en lösning med ett robust och ur miljösynpunkt sunt system.

Ivar Kristiansen tackade de ryska regionala myndigheterna för att de varit mottagliga för kontakter. Han talade också om de norska företagens problem med att etablera sig i Murmanskregionen och nämnde att det inför framtiden är viktigt att öka samarbetet. Han nämnde också två överenskommelser mellan Ryssland och Norge, av vilka den ena har resulterat i ett pilotprojekt om en viseringsfri zon på gränsen mellan Norge och Ryssland. Ivar Kristiansen nämnde den positiva utveckling som har ägt rum i gränsregionen på grund av detta och sade att det borde vara möjligt att engagera Ryssland mer i ett regionalt samarbete av detta slag.

I sitt anförande talade **Lars Miguel Utsi**, rådgivare i urfolksfrågor, Internationella Barentssekretariatet, om Indigee, ett projekt där man fokuserar på utvecklandet av urbefolkningarnas entreprenörskap och att stärka deras

ekonomi. Därigenom stimuleras den regionala utvecklingen. Han koncentrerade sig på att beskriva projektets möjligheter och synergier. Organisationen erbjuder rådgivning åt urbefolkningarnas entreprenörsföretag. Företagen representerar en mängd olika branscher, inte bara traditionella urbefolkningsbranscher.



Lars Miguel Utsi, rådgivare i urfolksfrågor vid Internationella Barentssekretariatet, talade i sitt anförande bland annat om utvecklingen av urfolksbefolkningarnas entreprenörskap.

Detta gränsöverskridande projekt är speciellt och välbehövligt på grund av att de inhemska entreprenörerna inte alltid passar in i de nationella programmen för företagsutveckling, sade Lars Miguel Utsi. Han tillade att, eftersom rådgivarna i organisationen Indigee förstår sin historia, sitt samhälle, läggning och intressen, kan entreprenörerna inrikta sig på företagsutveckling. Det är också viktigt att samla en kritiskt inställd grupp av inhemska entreprenörer med gemensam kulturell bakgrund för att skapa en kreativ och nyskapande miljö. Lars Miguel Utsi sade att resultaten hittills har varit positiva.

Aili Keskitalo sade att det är viktigt att projekt som Indigee synliggörs så att människor som tillhör urbefolkningen kan visa att de är en del av lösningen och inte ett problem för utvecklingen. Hon tillade att urbefolkningen spelar en viktig roll för att utveckla samhällena i norr. **Karin Åström** nämnde under den efterföljande debatten att det är problematiskt att kvinnor i Sverige har svårare att skaffa tillräckligt med kapital för att starta företag. **Lars Miguel Utsi** svarade att organisationen Indigee inte finansierar projekt men

arbetar med andra institutioner som gör det. Han tillade att de flesta deltagarna är kvinnor. En väsentlig fråga är hur man som mor kan klara av både arbete och familj, tillade Lars Miguel Utsi. Under diskussionen förklarade han hur de använder IT och de sociala medierna för att kommunicera mellan de fyra inblandade länderna. Lars Miguel Utsi underströk det som Aili Keskitalo tidigare sade om att gröna investeringar är ett problem för människor som tillhör urbefolkningen och sade att en konferens som denna, där båda sidor deltar och utbyter information, bidrar till större förståelse.

Den norska stortingsledamoten **Rigmor Andersen Eide** nämnde betydelsen av konkurrenskraftiga företag i Barentsregionen, en hållbar utveckling och samarbete mellan Norge och Ryssland för att utnyttja de maritima resurserna. En förutsättning för att utveckla regionen är att utveckla infrastrukturen, framför allt logistiken och transportererna. Ett steg i rätt riktning är det initiativ som Barents euroarktiska råd har tagit för att skapa en strategi för Barentsregionen. Rigmor Andersen Eide nämnde den senaste överenskommelsen mellan Norge och Ryssland som ett bra exempel på gränsöverskridande samarbete.

Ivar Kristiansen tog upp frågan om flygresor och nämnde en diskussion med norska kolleger om att få till stånd en lagstiftning avseende Barentsregionen som skulle möjliggöra gränsöverskridande flyglinjer mellan de fyra ländernas norra delar. Ivar Kristiansen nämnde att denna flyglinje inte har ansetts vara ekonomiskt genomförbar och uppmuntrade sina konferenskolleger att göra något åt saken. Den norske stortingsledamoten **Geir-Ketil Hansen** nämnde att flyglinjer till och från norr inte klarar sig utan offentlig finansiering. Geir-Ketil Hansen betonade också att alla nationer måste ha en aktiv regional och transregional strategi för området i norr. En annan deltagare från det norska stortinget sade att det fanns ett problem med offentlig finansiering av internationella linjer. För en genomförbar gränsöverskridande linje skulle det behövas statligt understöd under flera år. Den svenske riksdagsledamoten **Leif Pettersson** sade att flyglinjerna, så länge vi inte har en bättre kommersiell grund, inte skulle vara genomförbara. Han tillade att det skulle ta tid.

Leif Hjalmarsson, generalsekreterare i Sveriges Nordkalottkommitté, underströk att alla länder måste sänka viseringskostnaderna och utveckla en viseringsfri lösning för människor som är bosatta i regionen i norr. Valentina Pivnenko, som talade för Ryssland, förklarade att de gör allt de kan för att lätta på viseringsreglerna och att de är beredda att arbeta vidare med dessa frågor. Hon nämnde att man under diskussionen om ett förslag till resolution diskuterade hur frågorna om att påskynda viseringsförfarandena och införa fria system kan övervägas.

Valentina Pivnenko nämnde att man genom de senaste besluten i Ryssland kommer att utvidga infrastrukturen, vilket kommer att göra det möjligt för Ryssland att på ett fruktbarare sätt samarbete med sina grannar. Hon påpekade också att man i Ryssland i hög grad prioriterar Nordostpassagen. Valentina Pivnenko tog också upp de nationella program som har genomförts

till stöd för urbefolkningarna i Ryssland. Hon underströk behovet, och även den moraliska skyldigheten, att överväga gemensamma metoder och sätt att stödja urbefolkningarna.

Tema 3: Utveckling av infrastrukturen

Pavel Zyryanov, ledamot av statsduman, utskottet för ungdomspolitik, talade i sitt anförande om viktiga prioriteringsområden och utmaningar i norra Ryssland. Den viktigaste nationella uppgiften är att gå in på en nyskapande väg och utnyttja de områden där Ryssland har konkurrenskraftiga fördelar, sade Pavel Zyryanov.

I norra Ryssland ligger framtiden i att investera i infrastruktur och modernisering av ekonomin. De viktigaste prioriteringsområdena i detta hänseende är nybyggnad av fartyg, utvecklande av fiskeindustrin, skogsindustrin, Nordostpassagen och utvecklande av transporter i allmänhet, vilket inbegriper nya järnvägslinjer och motorvägar. Skogsindustrin bör utvecklas genom att man inför bättre teknik för att framställa mer sofistikerade produkter med högre värde. Den planerade politiken är ett heltäckande program som innebär att projekt utformas för en allsidig utveckling av norra Ryssland, sade Pavel Zyryanov.

Mänskligt kapital är också ett viktigt område som inger bekymmer och ett antal rättsliga åtgärder måste genomföras för att stödja den befintliga befolkningen och för att få fler människor att flytta till området. Pavel Zyryanov nämnde en åtgärd som innebär att man skapar en mer utvecklad social miljö.

Oddgeir Danielsen, ordförande i Barentsrådets regionala kommitté, höll ett anförande med titeln ”Infrastruktur för transport och logistik i Barentsregionen – att förena Europa och Arktis”. I sin presentation tog han upp ett antal utmaningar och möjligheter inom transport och logistik. Oddgeir Danielsen fokuserade på energi och gas och gav några konkreta exempel som visade hur viktigt det är med tillgänglig infrastruktur för att kunna utveckla ett område. Många projekt har kunnat genomföras på grund av en väl fungerande infrastruktur i och mellan nationerna. Oddgeir Danielsen nämnde det norska gasprojektet Snövit, som har aktiverat hela det lokala företagssamhället, som ett exempel på hur sådana projekt har synergieffekter och stora konsekvenser för regionen.

Genom att bli mer förtrogna med varandra kan vi göra mer, sade Oddgeir Danielsen och tillade att vi måste vara beredda på att acceptera möjligheterna med att skapa den nödvändiga infrastrukturen. Han gav exempel på samarbete mellan Norge och Ryssland och underströk slutligen att det är genom samarbete som vi kan nå goda lösningar.

Oddgeir Danielsen talade om utmaningarna inom området och nämnde t.ex. Shtokmanfältet och Yamal där is, stormar, en sårbar natur och grunt vatten kräver avancerade lösningar och många omlastningar. Oddgeir Danielsen betonade att det är viktigt att veta att det redan händer saker och ting

och gav exempel på befintliga hamnar, omlastningslösningar och sätt att klara av isen. Han talade också om de regionala fördelar som Nordostpassagen kan innebära och nämnde möjligheten att transportera gas till den enormt stora asiatiska marknaden via Nordostpassagen.

Oddgeir Danielsen betonade vikten av att se till att våra transportsystem är sammankopplade så att samarbetet kan utvecklas ytterligare. Han nämnde den ryska planeringen för transportinfrastruktur fram till 2030 som innebär fantastiska nya transportlösningar genom vilka det blir möjligt att skapa en verklig utveckling av området. Oddgeir Danielsen påpekade att ryssarna handlar nu – något som andra nationerna också borde göra eftersom de ligger efter.

Valentina Pivnenko tillade, med anledning av vad Oddgeir Danielsen sade om Ryssland, att de har ett omfattande projekt för ekonomisk utveckling som inbegriper logistik och infrastruktur. Hon tillade också att deras dörr står öppen för ytterligare partnerskap. Oberoende av om Ryssland är medlem av WTO eller inte kommer de att fortsätta med sin grundläggande strategi, fastställde Valentina Pivnenko.

Gudrun Hjalmarsson, vice ordförande i Sveriges Nordkalottkommitté, påpekade i en kommentar att det är mycket viktigt att Ryssland ratificerar IMO-överenskommelsen och hoppades att Ryssland kommer att göra framsteg eftersom många möjligheter därmed öppnar sig. Hon tillade också att det är viktigt att det finns ett väl fungerande järnvägsnät mellan de nordiska länderna.

När det gäller järnvägslinjerna beskrev **Valentina Pivnenko** den väl fungerande förbindelsen mellan St. Petersburg och Helsingfors men nämnde att ytterligare specifika förslag att knyta Ryssland till de nordiska länderna är frågor för regeringsorganen. Hon tillade emellertid att statsduman är beredd att ge allt stöd den kan till sådana initiativ.

En representant från Ryssland påminde konferensdeltagarna om den viktiga aspekten med säkerheten i Arktis. Han informerade om att en långtgående överenskommelse om säkerheten för sjövägarna har undertecknats på Grönland och att den ryska regeringen kommer att inrätta några säkerhetscenter som kommer att bevaka hela Nordostpassagen. Oddgeir Danielsen höll med honom och tillade att det är viktigt ha en bra isbrytarflotta som kan ansvara för säkerheten längs passagen.



Ewa Björling, Handelsminister och Nordisk samarbetsminister, intervjuades av lokala och nationella medier.

Lars-Erik Aaro, koncernchef och VD för LKAB-gruppen, höll ett anförande om hållbar gruvdrift i Baltikum – en grund för tillväxt och utveckling. Han talade också om de utmaningar detta innebär för regionen. LKAB visar att den moderna gruvdriften i Barentsregionen är förenlig med höga miljömässiga normer och socialt ansvar, sade Lars-Erik Aaro. De strävar efter att bli ännu säkrare, renare och grönare i framtiden. Senast 2030 avser de att minska koldioxidutsläppen och öka energieffektiviteten med över 30 procent vid gruv- och mineralutvinningen. LKAB deltar i ett projekt där man syftar till att minska koldioxidutsläppen från stålverken med mer än 50 procent. Utvecklandet av en hållbar gruvdrift i Barentsregionen kommer att ge tillväxtmöjligheter, sade Lars-Erik Aaro. LKAB berömde de initiativ som tas av de olika aktörerna i Barentsregionen för att utveckla ekonomin och de allmänna levnadsvillkoren i regionen.

Lars-Erik Aaro talade om de goda utsikterna för framtida gruvdrift i Barentsregionen när det gäller projekteringsmöjligheter, kunskaper, färdigheter, teknik och ett gynnsamt rättssystem. De ser nu möjligheter öppnas men behöver en förbättrad infrastruktur, ett förbättrat förfarande för miljötillstånd och effektiva program inom forskning, utbildning och nyskapande för att behålla sitt tekniska ledarskap. Lars-Erik Aaro nämnde särskilt att tillräckligt underhåll och investeringar i järnvägstrafik var viktiga faktorer för att de skulle utvecklas.

Den norske stortingsledamoten **Janne Sjølmo Nordås** nämnde ett antal underliggande problem som måste lösas när det gäller Nordostpassagen. Han betonade vikten av att tänka på ett samarbete för att sätta upp ett säkerhetsnät

längs hela passagen och nämnde att det krävs infrastruktur med exempelvis hamnar och oljesaneringstjänster.

Den norske stortingsledamoten **Ivar Kristiansen** underströk att länderna måste hitta en teknisk lösning på skillnaderna i järnvägsspåvidd för att få ett fraktsystem på järnväg i öst-västlig riktning. Vi måste gå över från nationella transportplaner till någon form av gemensam övergripande plan för att tvinga länderna att förverkliga detta, tillade Ivar Kristiansen.

Avslutning

Bendiks Arnesen, ordförande för Nordiska rådets norska delegation, underströk att diskussionerna under denna konferens hade visat värdet av en interparlamentarisk diskussion i Barentsområdet och av denna anledning inbjöd han deltagarna till den sjätte Barentskonferensen som ska hållas i Norge 2013.

I sina avslutande kommentarer framhävde **Karin Åström** att konferensens teman i ganska hög grad koncentrerats på hållbar ekonomisk utveckling men påpekade att de ekonomiska och miljömässiga aspekterna måste kompletteras med de sociala och ekonomiska följderna av en sådan utveckling.

Karin Åström sammanfattade de diskussioner som hade ägt rum under konferensen genom att påpeka att det fanns några politikområden där hon hade noterat att det fanns gemensamma uppfattningar bland deltagarna. Ett antal skilda åsikter hade också framkommit under konferensen. Meningskiljaktigheter bör inte förnekas, sade hon, men betonade att det sker ett ständigt sökande efter gemensamma lösningar och idéer som är till gagn för alla berörda parter. Det är viktigt att vi har kunnat ha en öppen diskussion även om sådant som vi har olika meningar om, fastställde Karin Åström.

Vi vill alla att våra naturtillgångar ska användas på ett ur miljösynpunkt ansvarsfullt sätt och vi måste inrikta oss på hållbara, långsiktiga miljölösningar och att investera i den bästa teknik som står till buds. Ytterligare en sak som vi har gemensamt är vår önskan att människorna i Barentsregionen ska engageras i utvecklingen. Karin Åström noterade att man under konferensen flera gånger hade sagt att man i samband med den ekonomiska utvecklingen måste respektera urbefolkningarnas rättigheter. Deras traditionella livsstil, levebröd och kulturer måste respekteras, bevaras och få möjlighet att utvecklas vidare. Det är också en gemensam uppfattning att bättre fysiska kommunikationsmedel i öst-västlig riktning behövs för utvecklingen och för ökat samarbete i Barentsregionen. Karin Åström nämnde också att regionen måste utnyttja de möjligheter som den nya kommunikationstekniken erbjuder. Hon förklarade att den tydligaste gemensamma åsikten är att det är av avgörande betydelse att öka det gränsöverskridande samarbetet i Barentsregionen.

Avslutningsvis tackade Karin Åström alla deltagare för deras bidrag och sade att det nu är viktigt att deltagarna följer upp det som har sagts under konferensen i deras respektive lokala parlament eller organisationer.

Ordföranden **Rigmor Andersen Eide** överlämnade ordet till den svenske riksdagsledamoten **Leif Pettersson** som hade varit ordförande för redaktionskommittén för att han skulle presentera det arbete som har utförts av kommittén. Leif Pettersson sade att redaktionskommittén hade haft konstruktiva diskussioner och tackade alla medlemmarna för deras bidrag. Han informerade konferensen att redaktionskommittén hade nått ett samförstånd och därför enhälligt kunde föreslå det utkast till resolutionstext som hade delats ut till deltagarna. Resolutionen antogs av konferensen.



En frivillig utflykt till SSAB anordnades. SSAB arbetar med höghållfast stål och har 8 700 anställda i över 45 länder. Deltagarna fick se delar av produktionskedjan under studiebesöket.



Konferensdeltagarna besökte världsarvet Gammelstads kyrkstad. 1996 upptog UNESCO kyrkstadens på världsarvslistan.

Den femte parlamentariska Barentskonferensens resolution*

18–20 maj 2011, Luleå, Sverige

På inbjudan av Sveriges riksdag träffades företrädare för de nationella parlamenten i Norge, Ryssland och Sverige, företrädare för åtta regionala parlamentariska organisationer från de norra regionerna i dessa stater, Nordiska rådet, Parlamentariska Östersjökonferensen, Arktiska parlamentarikerkonferensen, Nordvästra Rysslands parlamentariska församling (PANWR), Samiska Parlamentariska Rådet samt inbjudna gäster och experter från relevanta statliga och icke statliga myndigheter den 19-20 maj 2011 i Luleå, Norrbottens län, Sverige.

Konferensens huvudfrågor var miljö/hållbar utveckling, industri och handel inklusive urbefolkningars entreprenörskap och utvecklande av infrastruktur. Konferensen öppnades av talmannen i Sveriges riksdag Per Westerberg.

Deltagarna i konferensen utfärdar denna resolution

- med beaktande av principerna och bestämmelserna i deklARATIONEN om samarbete i Barents euro-arktiska region (Kirkenes, Norge) 1993, som är grunden för det multilaterala samarbetet i Barentsregionen,
- med beaktande av resolutionen från den fjärde parlamentariska Barentskonferensen (Syktyvkar, Ryssland, 26-27 maj 2009), där man åter visar vikten av den parlamentariska dimensionen för att införa och främja olika former av samarbete i norra delen av Europa,
- med beaktande av programmet för det svenska ordförandeskapet i Barents euro-arktiska råd 2009-2011, där man fokuserar på övergången till en eko-effektiv ekonomi och ett intensifierat samarbete, när det gäller förnybar energi och energieffektivitet,
- med beaktande av resolutionen från urbefolkningarnas första Barentskongress (Kirkenes, Norge, 4-5 februari 2010), där man underströk att ökat deltagande av urbefolkningarna i Barentssamarbetet i hög grad skulle bidra till detta samarbete,
- med beaktande av det gemensamma uttalandet av den förnyade nordliga dimensionens andra ministermöte (Oslo, Norge, 2 november 2010), där man bland annat underströk behovet av ett nära samarbete mellan de nordliga dimensionsstrukturerna och de fyra nordliga regionalråden

* översättning från det engelska originalet

samt det värdefulla bidrag som parlamenten kan tillföra förverkligandet av den nordliga dimensionspolitiken,

- med beaktande av konferensuttalandet från den nordliga dimensionens andra parlamentariska forum (Tromsö, Norge, 22-23 februari 2011), som innehåller ett antal betydelsefulla förslag och krav till regeringarna inom den nordliga dimensionens samarbete och där man bekräftar parlamentarikernas åtagande att främja detta samarbete,
- även med beaktande av resultaten och de åsikter som har uttryckts av företrädare för nationella och regionala parlamentariker, statliga och lokala myndigheter, politiska organisationer, urbefolkningar, ungdoms-, företags-, konst- och utbildningscirklar samt sociala och frivilligorganisationer, när det gäller på vilket sätt ett fortsatt och ytterligare förbättrat samarbete kan bidra till en positiv utveckling av Barentsregionen

och

- med tanke på Barentsregionens och de till denna region hörande ländernas och nationernas gemensamma situation när det gäller geografi och miljö, deras kulturella likheter, ekonomiska samspel samt gemensamma möjligheter och utmaningar.

Deltagarna i konferensen

bekräftar åter sitt stöd till en effektiv användning av de befintliga strukturer som står till buds genom Barentssamarbetet på nationell och regional nivå för att utveckla gemensamma tillgångar och resurser och för att ta itu med de gemensamma utmaningarna i regionen,

erkänner behovet av ytterligare åtgärder för att ytterligare förbättra den ekonomiska, sociala, miljömässiga och kulturella situationen för de folk som bor i regionen, däribland framför allt offentligt stöd till de regionala urbefolkningarnas ansträngningar att åstadkomma ökad delaktighet i Barentssamarbetet, för att stärka deras sociala och ekonomiska grundläggande levnadsmöjligheter och för att skydda deras nationella traditioner, kulturer och modersmål,

uppskattar att ytterligare möjligheter att uppnå dessa mål ges genom den uppdaterade politik som företräds av den nordliga dimensionen inom EU, Island, Norge och Ryska federationen, Arktiska rådet, Nordiska ministerrådet, Östersjöstaternas råd och genom samordning av och samarbete mellan dessa strukturer och Barents euro-arktiska råd.

Deltagarna i konferensen

- **rekommenderar de nationella parlamenten och de regionala parlamentariska församlingarna samt de nationella, regionala och lokala myndigheterna**
- att stödja åtgärder som syftar till att skapa en ur miljösynpunkt hållbar ekonomisk tillväxt i Barents euro-arktiska region,
- att främja ny teknik för att bevara och skydda miljön, däribland bättre metoder för avfallshantering,
- att främja nyskapande vid framställningen av såväl förnybara som icke-förnybara former av energi och att därvid fortlöpande förbättra säkerhetsnormerna,
- att stödja projekt för att öka användningen av förnybar energi och att förbättra energieffektiviteten,
- att samarbeta för att underlätta utvinningen av naturtillgångar och att därvid särskilt uppmärksamma urbefolkningarnas rättigheter och de särskilda villkor i regionen som gäller klimat och miljö,
- att erkänna att avsevärda minskningar av utsläppen av koldioxid och andra växthusgaser är själva kärnan i meningsfulla globala ansträngningar för att mildra verkningarna av de globala klimatförändringarna och att därför ta initiativ till och stödja utvecklandet av ny teknik, projekt och internationellt samarbete som syftar till att minska sådana utsläpp,
- att erkänna att klimatförändringarna, trots att de utgör ett globalt hot, kommer att ha särskilt förödande följder i de nordliga regionerna och för urbefolkningarnas försörjningsmöjligheter,
- att erkänna att gränsöverskridande samarbete är avgörande för utvecklandet av industri och handel i Barentsregionen,
- att därför fortsätta ansträngningarna att underlätta den gränsöverskridande rörligheten för personer, varor och tjänster, bland annat genom att förenkla viseringssystemen och tullförfarandena,
- att ge ytterligare stöd till ansträngningar som syftar till gränsöverskridande samarbete när det gäller hållbar ekonomisk utveckling mellan regionala och lokala myndigheter, mellan industrier, företag eller entreprenörer samt mellan allmänheten och de privata sektorerna,
- att erkänna den viktiga roll som EU:s strukturfonder har spelat för att främja utvecklingen och det gränsöverskridande samarbetet i regionen och att arbeta för att se till att regionen kan dra fördel av liknande program under planeringsperioden efter 2013,

- att underlätta utvinning och förädling av naturtillgångar, entreprenörskap och utvecklandet av turismen, med särskild inriktning på de sociala och miljömässiga aspekterna av den ekonomiska utvecklingen,
- att stödja utvecklandet av entreprenörskap bland urbefolkningarna och att särskilt uppmärksamma möjligheterna att utveckla deras traditionella försörjningsmöjligheter till kommersiellt livskraftiga företag som kan förbättra levnadsvillkoren och den sociala situationen för urbefolkningarna, samtidigt som de bevarar och utvecklar sitt kulturella arv och sin rätt att behålla och utveckla kontakterna, förbindelserna och samarbetet med sina egna samhällsmedlemmar samt med andra folk över de internationella gränserna,
- att fortsätta att stödja urbefolkningarnas deltagande i beslutsfattande processer som har direkt inverkan på urbefolkningen,
- att stödja utvecklandet av en effektiv ungdomspolitik på alla områden av Barentssamarbetet, framför allt när det gäller tillgången till modern utbildning som innebär främjande av kreativitet, nyskapande och entreprenörskap och tillträde till arbetsmarknaden, även inom avancerade industri- och tjänstesektorer,
- att välkomna överenskommelsen mellan Ryssland och Norge om ett viseringsfritt system för personer som är bosatta inom gränsområdet, bland annat som ett första men viktigt steg mot en gemensam arbetsmarknad i regionen,
- att stödja akademiska och vetenskapliga institutioner med högsta internationella standard i regionen och att främja kontakter, samarbete och rörlighet samt att främja erkännandet och skyddet av traditionella kunskaper om nyskapande,
- att erkänna behovet av högkvalitativa transportsystem, ledningar för överföring av energi och annan infrastruktur inom Barentsområdet, samt förbättring av de transnationella och interkontinentala transportförbindelserna som en förutsättning för förbättrade levnadsvillkor, utvinning och förädling av naturtillgångar och för att utveckla industri och handel,
- att främja multimodala transportstrategier och politik där man tar hänsyn till miljön, genomför miljökonsekvensbedömningar och främjar energieffektiva lösningar och höga säkerhetsnormer,
- att i hög grad prioritera skapandet av transportkorridorer i öst-västlig riktning för att förena Barentregionen med Asien och därigenom förbättra regionens konkurrenskraft på global nivå,
- att utveckla hamnar och de motsvarande inlandstransportsystemen, samtidigt som man främjar åtgärder för att förbättra säkerheten och minska skadliga utsläpp från sjöfarten,

- att välkomna överenskommelsen om samarbetet inom flyg- och sjöräddningstjänsten i Arktis som undertecknades vid Arktiska rådets sjunde ministermöte den 12 maj 2011,
- att vidta ytterligare åtgärder för att garantera tillräckliga resurser och internationellt samarbete för att förbättra säkerheten för sjöfarten och att garantera förmåga att reagera på nödsituationer och olyckor, däribland passagerarräddning och beredskap vid oljeutsläpp eller andra miljökatastrofer.

Deltagarna i den femte parlamentariska Barentskonferensen

bekräftar åter sitt åtagande att samarbeta för att stärka och ytterligare utveckla Barentsregionen som en fredlig, stabil, nyskapande och välmående del av Europa,

välkomnar med tacksamhet det norska stortingets erbjudande att sammankalla den 6:e parlamentariska Barentskonferensen 2013 i Norge.

Programme

Conference location

Kulturens hus

Address: Skeppsbrogatan 17, 971 79 Luleå, Sweden

Phone: +46 (0)920-45 59 00, Fax: +46 (0)920-45 59 10

Wednesday 18 May 2011

Possible arrival in Luleå

Optional excursion to SSAB, Luleå

Departure to SSAB by bus at 14.00 PM

(Meeting point: at the hotel front entrances of Elite Stadshotellet and Quality Hotel)

20.00 Dinner hosted by Mr Per Westerberg, Speaker of the Swedish Parliament
Venue: Elite Stadshotellet, Luleå

Thursday 19 May 2011

07.30– Conference Registration/Information Desk
Location: Kulturens hus, 2nd floor

08.00–09.00 Drafting Committee
Venue: VIP room, Norra Hamn

09.00– **Opening of the Conference**
Venue: Stora salen
Chair: Ms Karin Åström, MP, Sweden
Vice chair: Bendiks H. Arnesen, MP, Norway

Opening address by **Mr Per Westerberg**,
Speaker of the Swedish Parliament

Address by **Ms Ewa Björling**, Minister for
Trade and Nordic Co-operation

Address by **Ms Valentina Pivnenko**, MP,
Russian State Duma, Vice chair of the BSPC

Theme 1: Environmentally Sustainable Economic Growth/Green Growth

”Climate Change – Why Bother?”

Key-note speaker: **Mr Martin Hedberg**, Meteorologist, Swedish Weather and Climate Centre (SWC)

Panel discussion:

Ms Ann-Kristine Johansson, MP, Chair of the Nordic Council Committee on Environment and Natural Resources

Ms Aili Keskitalo, Member of Sami Parliamentary Council

Ms Anna Kireeva, Journalist and Press Officer, Bellona Murmansk

Mr Magnus Rystedt, Managing Director, Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)

The debate is moderated by Ms Carolina Ehrnrooth, Head of the Swedish Norden i Fokus, Information Office of the Nordic Council of Ministers in Stockholm

12.00 Buffet lunch
Venue: Restaurant Luleå (Kulturens hus)

13.30–16.00 Theme 2: Industry and Commerce including Indigenous Entrepreneurship

Chair: Ms Valentina Pivnenko, MP, Russian State Duma, Vice chair of the BSPC

Vice chair: Ms Åsa Torstensson, MP, Sweden

Mr Johan Antti, Deputy Governor of Norrbotten County

“The Development of Human and Industrial Resources in the Barents Region”

Mr Ivar Kristiansen, MP, Conservative Party, Norwegian Parliament

“Increasing Cross-Regional Synergies by Strengthening Indigenous Entrepreneurship”

Mr Lars Miguel Utsi, Indigenous Peoples’ Adviser, International Barents Secretariat

Debate

- 17.30 Departure by bus from Elite Stadshotellet and Quality hotel to Gammelstad Old Church Town (Gammelstads kyrkstad)
- 17.45– Guided tour of Gammelstad Old Church Town followed by a reception hosted by Mr Per-Ola Eriksson, County Governor of Norrbotten County at The Captain’s Manor (Kaptensgården)
- 19.45 Departure by bus from The Captain’s Manor to Norrbottensteatern
- 20:00 Buffet dinner, hosted by the Swedish Delegation of the Nordic Council
Venue: Norrbottensteatern

Friday 20 May 2011

- 08.00–09.00 Drafting Committee
Venue: VIP room, Norra Hamn
- 09.30 Theme 3: Infrastructural Development
Chair: Ms Rigmor Andersen Eide, MP, Norway
Vice chair: Mr Nikolay Lvov, MP, Council of Federation, Russia
- Mr Pavel Zyryanov**, MP, Committee on Youth Policy, State Duma of the Russian Federation
- “Sustainable Mining in the Barents Region – A Foundation for Growth and Development”
Mr Lars-Erik Aaro, President and CEO, LKAB Group
- “Transport and Logistics Infrastructure in the Barents Region – Bridging Europe and the Arctic”
Mr Oddgeir Danielsen, Chair of the BEAC Regional Committee
- Debate
- 11.30 Closing Remarks
Ms Karin Åström, MP, Chair of the Swedish Delegation to the Nordic Council
- 11.45 Adoption of the final statement of the Conference

- 12.00 Buffet lunch
Venue: Restaurant Luleå (Kulturens hus)
- 13.00 Optional excursion to Teknikens hus, Luleå
Departure to Teknikens Hus by bus at 13.00 PM.
(Meeting point: entrance of Kulturens Hus)
Departure 15.10 PM by bus from Teknikens Hus to
Elite Stadshotellet and Quality Hotel.

List of Participants

Speakers

Antti, Johan, Deputy Governor of Norrbotten County
Aaro, Lars-Erik, President and CEO, LKAB Group
Björling, Ewa, Minister for Trade and Nordic Co-operation, Sweden
Danielsen, Oddgeir, Chair of the BEAC Regional Committee, BEAC
Ehrnrooth, Carolina, Head of the Swedish Norden i Fokus, Information Office of the Nordic Council of Ministers in Stockholm
Hedberg, Martin, Meteorologist, Swedish Weather and Climate Centre (SWC)
Johansson, Ann-Kristine, MP, Chair of the Nordic Council Committee on Environment and Natural Resources
Keskitalo, Aili, Member of Sami Parliamentary Council
Kireeva, Anna, Journalist and Press Officer, Bellona Murmansk
Kristiansen, Ivar, MP, Norwegian Parliament
Pivnenko, Valentina, MP, Russian State Duma, Vice Chair of the BSPC
Rystedt, Magnus, Managing Director, Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)
Utsi, Lars Miguel, Indigenous Peoples' Adviser, International Barents Secretariat
Westerberg, Per, Speaker of the Swedish Parliament
Zyryanov, Pavel, MP, Committee on Youth Policy, State Duma of the Russian Federation
Åström, Karin, Chair of the Swedish Delegation to the Nordic Council

National Parliaments

Norwegian Parliament

Andersen Eide, Rigmor, MP
Arnesen, Bendiks H, MP, Chair of the Norwegian Delegation to the Nordic Council
Hansen, Geir-Ketil, MP
Kristiansen, Ivar, MP
Sjelmo Nordås, Janne, MP
Andreassen, Bjørn, Delegation Secretary
Brun, Sølvi, Senior Advisor
Seip, Marianne, Political Advisor

State Duma of the Russian Federation

Pivnenko, Valentina, Chairman, Committee on the North and Far East issues

Usoltsev, Vasily, First-Vice Chairman, Committee on the North and Far East Issues

Zyryanov, Pavel, MP, Committee on Youth Policy

Yahmenev, Petr, Head of Secretariat, Committee on the North and Far East issues

Guskova, Yulia, Adviser, International Relation Department

Dashko, Vladimir, Interpreter, MFA

Council of Federation of the Russian Federation

Lvov, Nikolay, MP

Dakhova, Nadezda, Delegation Secretary

Shchegolikhin, Andrey, Assistant to Mr Lvov

Swedish Parliament

Björnsdotter Rahm, Elisabeth, MP

Bucht, Sven-Erik, MP

Finstorp, Lotta, MP, Committee on Transport and Communications

Gunther, Penilla, MP

Hultberg, Johan, MP

Johansson, Ann-Kristine, MP

Johansson, Johan, MP, Committee on Industry and Trade

Lindahl, Helena, MP, Committee on Industry and Trade

Pettersson, Leif, MP

Torstensson, Åsa, MP, Swedish Delegation to the Nordic Council

Åström, Karin, MP, Chair of the Swedish Delegation to the Nordic Council

Alvarsson, Dan, International Secretary

Atter, Camilla

Brandorf Helsing, Eva, Chief of Staff

Forssell, Malin, Swedish Parliament's Research Service

Hemlin, Lena, International Assistant

Hjelm, Eva, International Secretary

Håkansson, Björn

Lundstedt, Helena, International Secretary

Ohlsson, Bengt, Senior International Advisor

Onatli, Mehmet, International Assistant

Regional Parliamentary Assemblies

Arkhangelsk Regional Assembly of Deputies, Russian Federation

Ukhin, Evgeny, Chair of Committee for Industry and Economic Development, Arkhangelsk Regional Assembly of Deputies

Tsurkan, Larisa, Senior Advisor, Arkhangelsk Regional Assembly of Deputies

Council of Oulu Region, Finland

Rajala, Lyly, Chairman of the Assembly of the Council of Oulu Region
Aalto, Kari, Manager of International Affairs, Council of Oulu Region

Murmansk Regional Duma, Russian Federation

Nikora, Evgeny, MP, Speaker of the Murmansk Regional Duma
Dubrovskaya, Anastasia, Advisor of Organizational Department,
Murmansk Regional Duma

Nenets Autonomous District, Russian Federation

Lutovinov, Alexandr, MP, Assembly of Deputies of the Nenets Autonomous
District

Norrbottn County, Sweden

Eriksson, Per-Ola, Governor of Norrbotten County
Antti, Johan, Deputy Governor of Norrbotten County
Anttila, Lena, Head of Unit Cross Boarder Development, County Admin
istrative Board of Norrbotten County, BEAC
Haapaniemi, Elena, Senior Advisor, County Administrative Board of Norrbotten
County, BEAC
Roininen, Sari, Senior Advisor, County Administrative Board of Norrbotten
County, BEAC
Tjärner, Brynolf, Senior Advisor, County Administrative Board of Norrbotten
County, BEAC

Regional Council of Lapland, Finland

Hyry, Maiju, Director of External Relations, Regional Council of Lapland

Republic of Komi, Russian Federation

Gayzer, Vyacheslav, Head of the Republic of Komi
Istikhovskaya, Marina, Chairwoman of the State Council of the Republic of
Komi
Fridman, Anton, Minister of Industry and Energy of the Republic of Komi
Lisin, Yuri, Minister of Natural Resources and Environment Protection of
the Republic of Komi
Grigoriev, Evgeny, Chief, Department of Internal and Interregional
Cooperation, Administration of the Head of the Republic of Komi, inter-
preter
Lakhtionov, Konstantin, Assistant of the Head of the Republic of Komi

Sami Parliament

Keskitalo, Aili, Member, Sami Parliamentary Council, Norway

Utsi, Per Mikael, Member of the Board, Sami Parliamentary Council, Sweden

Inga, Ingrid, Member of the Board, Sami Parliamentary Council, Sweden

Guttorm, Kirsten Anna, Advisor, Sami Parliamentary Council, Norway

Västerbotten County, Sweden

Heijer, Birgitta, Deputy Governor, County Administrative Board of Västerbotten

Östensson, Maria, International Coordinator Barents, County Administrative Board of Västerbotten, Västerbotten CAB, BEAC

Bergström, Mikael, Chief Transport Officer, County Administrative Board of Västerbotten

Organizations

Baltic Sea Parliamentary Conference (BSPC)

Pivnenko, Valentina, Vice-Chairman of the BSPC

Nordic Council

Arnesen, Bendiks H, MP, Chair of the Norwegian Delegation to the Nordic Council

Johansson, Ann-Kristine, MP, Chair of the Nordic Council Committee on Environment and Natural Resources

PANWR (Parliamentary Association of the North-West Russia)

Lutovinov, Alexander, MP, Representative of PANWR, Member of Nenets Autonomous Okrug Assembly of Deputies

Standing Committee of Parliamentarians of the Arctic Region (SCPAR)

Kristiansen, Ivar, Standing Committee of Parliamentarians of the Arctic Region (SCPAR)

Invited Guests

Ahlqvist, Birgitta, Chair, Swedish North Calotte Committé

Banul, Karolina, Intern, International Barents Secretariat, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Bäckblom, Göran, Vice President Public Affairs, LKAB Group

Eriksson, Ingrid, the Nordic Youth Council (UNR)

Gidlöf, Helena, Senior Advisor, International Coordination, Norrbotten County Council, Sweden
 Halinen, Hannu, Amb. MFA Finland BEAC CSO, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Hammarstedt, Kurt-Åke, Head of Office, Department of Regional Development, Norrbotten County Council, Sweden
 Hansen, Klaus Georg, Deputy Director and Senior Research Fellow, Nordregio (Nordic Center for Spatial Development)
 Hjalmarsson, Gudrun, Deputy Chair, Swedish North Calotte Committé
 Hjalmarsson, Leif, Secretary General, Swedish North Calotte Committé
 Ignatiev, Alexander, Head of the International Barents Secretariat, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Koptelov, Vladimir, BEAC CSO, MFA Russia, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Lindberg, Elisabeth, Chair of Norrbotten County Council, Sweden
 Lindbäck, Margaretha, Chair of Luleå Municipal Council, Sweden
 Lund, Anna, Executive Officer, International Barents Secretariat, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Mörtlund, Sofia, the Nordic Youth Council (UNR)
 Rosenberg, Annette, MFA Sweden, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Rusetskij, Gleb, MFA Russia MID, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Shpikalov, Nikolay, Third Secretary, Embassy of the Russian Federation, Stockholm
 Skyly, Martin, EU-representative, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Tanum, Tore, MFA Norway, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Tanninen, Timo A., Embassy of Finland, Stockholm
 Thue, Olav-Nils, Amb. Norway BEAC CSO, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Tolvanen, Tapio, MFA Finland, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)
 Wallén, Per, Chair BEAC CSO MFA Sweden, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Interpreters

Schenk, Linda
 Tizard, Yvonne
 Turganova Lööw, Alexandra
 Techekov, Alexandre
 Hiltunen, Jaana
 Jussila, Ahti